

FR

TRADUCTION DE LA NOTICE ORIGINALE
MANUEL D'UTILISATION
COUPE-BORDURE THERMIQUE
SLJ26A2/BG PRO GTP25






ATTENTION : Lire attentivement le manuel avant d'utiliser cette machine.




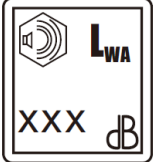
IMPORTE PAR : SAS EQUIPEMENT DE LA MAISON 24 rue Auguste Chabrières 75015 PARIS

Service consommateurs BP 80056 91919 BONDOUFLE CEDEX France

DESCRIPTION DES SYMBOLES

L'utilisation des symboles dans ce manuel a pour but d'attirer l'attention sur les risques possibles. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent doivent être parfaitement compris. Les avertissements en eux-mêmes ne suppriment pas les risques et ne peuvent se substituer aux mesures correctes de prévention des accidents.

	<p>Lire la notice d'instructions et suivre tous les avertissements de mise en garde et de sécurité. Avant toute utilisation, reportez-vous au paragraphe correspondant dans le présent manuel d'utilisation.</p>
	<p>Conforme aux réglementations européennes s'appliquant au produit.</p>
	<p>Retirez le cable d'allumage avant tous les travaux de maintenance et lisez les instructions d'utilisation.</p>
	<p>Respectez les proportions lors de la manipulation du carburant et de l'huile.</p>
	<p>Evitez toute exposition à la pluie.</p>
	<p>Le dispositif d'échappement et les gaz d'échappement sont chauds.</p>
	<p>Danger de blessure en raison des projections ! Maintenez toujours une distance de sécurité suffisante.</p>
	<p>Maintenir les tierces personnes à l'écart. La distance entre la machine et les tierces personnes doit être au moins de 15 mètres.</p>
	<p>Le démarrage du moteur génère des étincelles. Les étincelles peuvent enflammer les gaz inflammables à proximité.</p>
	<p>Le moteur dégage du monoxyde de carbone et du gaz toxiques inodore et incolore. Le fait de respirer du monoxyde de carbone peut entraîner des nausées, des évanouissements ou la mort.</p>
	<p>Uniquement pour utilisation à l'extérieur.</p>
	<p>Ne pas fumer ou faire un feu à côté de l'appareil !</p>
	<p>Chaque fois qu'un risque de chute d'objets se présente, porter un casque. Porter une protection auditive, des lunettes de</p>

	protection, et des gants lors de l'utilisation du produit.
	Portez des chaussures robustes lors de l'utilisation
	Appuyez 6 fois sur le bouton pour vous assurer que l'essence remplisse la conduite.
	Starter fermé
	Starter ouvert
	Attention risque de ricochets de la lame.
	Veillez à ce que la tête de coupe ne soit pas en contact avec des objets étrangers lors du démarrage de l'outil et pendant le travail.
	N'utilisez pas de lame métallique. N'utilisez jamais de disque métallique ou de sciage. Danger de blessures.
	Attention : lame coupante derrière le protecteur.
	L'opérateur doit faire particulièrement attention à ses pieds pour éviter les blessures.
	Maintenir les autres personnes éloignées. Ne pas toucher le fil de coupe en nylon tant qu'il ne s'est pas complètement arrêté.
	Niveau de puissance acoustique garanti.

MESURES DE SÉCURITÉ

IMPORTANT

LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION

CONSERVER POUR UNE CONSULTATION FUTURE

La machine doit toujours être utilisée en respectant les instructions du fabricant qui sont énoncées dans le manuel d'instructions.

Le fabricant n'assumera aucune responsabilité en cas d'utilisation ou de modifications inappropriées de l'appareil.

En outre, prêtez attention aux conseils de sécurité, au manuel d'installation et d'utilisation, et également aux règles de prévention des accidents.

Les appareils équipés de pièces incorrectes ou présentant des pièces manquantes ne doivent pas être utilisés. Le centre de service vous fournira des informations concernant les pièces de rechange.

1). Formation

- a) Lisez attentivement toutes les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation adéquate de l'appareil.
- b) Ne laissez pas des enfants, ou des personnes qui n'ont pas pris connaissance des instructions, utiliser la machine. Des règlements nationaux sont susceptibles de limiter l'utilisation de l'appareil.
- c) N'utilisez jamais l'appareil à proximité de personnes, et plus particulièrement d'enfants, ou d'animaux domestiques.
- d) Rappelez-vous que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable en cas d'accidents ou de dangers survenant à des personnes ou à leurs objets personnels.
- e) Toute réparation doit être effectuée par un professionnel qualifié spécialement formé à cela.
- f) Pendant l'emploi de la machine, éloigner toute personne ou tout animal domestique d'au moins 15 mètres !

2). Préparation

- a) **ATTENTION** – L'essence est hautement inflammable.
 - conservez l'essence dans des bidons spécialement prévus à cet effet.
 - remplissez le réservoir d'essence uniquement en plein air et ne fumez pas pendant cette opération.

- ajoutez de l'essence avant de mettre le moteur en marche. N'enlevez jamais le bouchon du réservoir et ne le remplissez pas d'essence lorsque le moteur est en marche ou chaud.
 - si de l'essence a débordé, ne tentez pas de mettre le moteur en marche : déplacez la machine à distance du lieu où l'essence s'est déversée et évitez toute cause d'incendie jusqu'à ce que les vapeurs d'essence se soient évaporées.
 - refermez le réservoir d'essence et le bidon en vissant leurs bouchons à fond.
- b) Remplacez les silencieux défectueux.
- c) Avant d'utiliser l'appareil, contrôlez toujours visuellement que les outils ne sont pas usés ou détériorés. Remplacez les éléments et les boulons usés ou endommagés par lots afin de préserver l'équilibrage.
- d) Ne pas fumer à proximité de la machine.
- e) Évitez de porter des vêtements larges, des bijoux ou d'articles semblables qui pourraient se prendre dans le démarreur ou dans les parties mobiles.
- f) Ne mettez jamais un objet dans les orifices de ventilation. Cette mesure s'applique également dans le cas où l'appareil serait éteint. Le non-respect de cette mesure peut endommager l'appareil ou entraîner des blessures.
- g) Les conditions d'utilisation sont :
- Température ambiante maximale : 40° C
 - Altitude maximale : 1000 m
 - Humidité maximale : 95%

3). Fonctionnement

- a) Ne faites pas fonctionner le moteur dans un lieu fermé ou confiné où peut s'accumuler un gaz dangereux, le monoxyde de carbone.
- b) Maintenez l'appareil exempt d'huile, de saleté et d'autres

impuretés.

- c) Placez toujours l'appareil sur une surface plane et stable.
- d) Ne jamais utiliser l'appareil à l'intérieur des bâtiments ni dans des endroits mal ventilés. L'oxyde de carbone présent dans les gaz d'échappement peut entraîner la mort si le taux de concentration est trop important dans l'atmosphère que l'on respire.
Toujours utiliser la machine dans un endroit bien ventilé où les gaz ne pourront pas s'accumuler. Par mesure de sécurité et pour le bon fonctionnement de la machine, une bonne ventilation est indispensable (risque d'intoxication, de surchauffe du moteur et d'accidents ou de dommages aux matériels et biens environnants).
- e) N'utilisez et ne stockez pas l'appareil dans des lieux humides ou sur des surfaces hautement conductrices.
- f) Vérifiez si le silencieux et le filtre à air fonctionnent correctement. Ces pièces servent de protection contre les flammes en cas de raté.
- g) Ne jamais toucher le moteur ni le silencieux d'échappement pendant le fonctionnement de la machine ou juste après son arrêt. Respectez les avertissements présents sur l'appareil.
- h) Le moteur ne doit pas être utilisé avec une vitesse de rotation excessive. L'utilisation du moteur avec une vitesse de rotation excessive peut augmenter le risque de blessure. Les pièces qui affectent la vitesse de rotation ne doivent pas être modifiées ou remplacées.
- i) Vérifiez régulièrement la présence éventuelle de fuites ou de traces d'abrasion dans le système de carburant, comme des tuyaux poreux, des fixations desserrées ou manquantes et des détériorations du réservoir ou du bouchon du réservoir. Tous les défauts doivent être réparés avant utilisation.
- j) Travaillez uniquement à la lumière du jour ou dans une

lumière artificielle adéquate.

- k) Ne soulevez et ne transportez jamais la machine lorsque le moteur est en marche.
- l) Arrêtez le moteur
 - dès que vous abandonnez la machine
 - avant chaque ravitaillement
- m) Avant de procéder à la vérification ou au réglage du moteur, la bougie d'allumage et le filament d'allumage doivent être respectivement retirés afin d'éviter tout démarrage accidentel.
- n) L'opérateur ne doit pas utiliser la machine lorsqu'il est fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool de médicaments ou des drogues.
- o) Conformez-vous aux réglementations locales pour utiliser la coupe-bordures thermique. Les réglementations nationales peuvent restreindre l'utilisation de cette machine
- p) Portez des lunettes de sécurité et des protections auditives. D'autres équipements de sécurité pour les mains, les jambes et les pieds sont également recommandés. Des équipements de sécurité adéquats réduisent le risque de blessures causées par des objets projetés ou en cas de contact accidentel avec la coupe-bordures thermique.
- q) Assurez-vous que vous avez en permanence une position stable. N'utilisez la coupe-bordures thermique que sur des surfaces planes où vous avez une position stable.
- r) Pendant le travail, portez toujours des chaussures solides antidérapantes ainsi que des vêtements de protection et des pantalons longs. Ne pas faire fonctionner l'appareil pieds nus ou en sandales. Toujours se tenir bien campé et utiliser la coupe-bordures thermique uniquement debout sur une surface fixe,

sécurisé et de niveau.

- s) Tenez toujours la machine avec les deux mains (la main droite sur la poignée arrière et sur la gâchette et la main gauche sur la poignée de face). Tenir l'appareil dans une mauvaise position augmente le risque de blessure et doit donc être évitée. Il est nécessaire de changer régulièrement de position de travail et de prendre régulièrement des périodes de repos.
- t) Utilisez toujours la tête nylon d'origine ou b recommandée par le fabricant.
- u) Prenez garde aux blessures aux pieds et aux mains causées par les dispositifs de coupe.
- v) Assurez-vous que les ouvertures de ventilation sont toujours dégagées et exemptes des débris.
- w) Effectuez une inspection quotidienne avant utilisation et après toute chute ou autre impact afin d'identifier les défauts significatifs.
- x) Gardez toujours une position de travail correcte, reposez-vous fréquemment et changez les positions de travail. Gardez bien votre équilibre pendant le fonctionnement.
- y) Il a été rapporté que, chez certaines personnes, les vibrations produites par les outils à main motorisés peuvent contribuer au développement d'une affection appelée syndrome de Raynaud ou doigt blancs. Les symptômes peuvent inclure des picotements, l'insensibilisation et le blanchissement des doigts et sont habituellement provoqués par l'exposition au froid. L'hérédité, l'exposition au froid et à l'humidité, le régime alimentaire, la fumée et les habitudes de travail sont tous des facteurs considérés comme contribuant au développement de ces symptômes. Il n'existe actuellement aucune preuve qu'un certain type de vibration ou le degré d'exposition contribue réellement au

développement de cette affectation. Certaines mesures, susceptibles de réduire les effets des vibrations, peuvent être prises par l'opérateur :

- Garder le corps au chaud par temps froid. Pendant l'utilisation, porter des gants afin de tenir les mains et les poignets au chaud. Il a été établi que le froid est l'une des principales causes du symptôme de Raynaud.
- Après chaque période d'utilisation, faire des exercices pour accroître la circulation.
- Faire des pauses fréquentes. Limiter la durée d'exposition quotidienne.
- Garder l'outil bien entretenu, toutes les pièces de boulonnerie serrées et remplacer les pièces usées.
- En cas d'apparition de l'un ou plusieurs des symptômes décrits ci-dessus, cessez d'utiliser l'outil et consultez un médecin.

4). Entretien et remisage

- a) Maintenez tous les écrous et les vis bien serrés de façon à ce que la machine soit en bon état de marche.
- b) N'entreposez jamais la machine dans un endroit fermé en laissant de l'essence dans le réservoir car les vapeurs d'essence peuvent atteindre une flamme libre ou une source d'étincelles.
- c) Laissez toujours le moteur refroidir avant de l'entreposer dans un espace fermé.
- d) Afin de réduire le risque d'incendie, veillez à ce que le moteur, le silencieux, le compartiment de la batterie et le réservoir d'essence soient exempts d'herbes, de feuilles ou d'excès de graisse.
- e) Pour votre sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.
- f) Vidangez le réservoir en plein air.

- g) Nettoyez et faites toujours l'entretien de l'appareil avant de le ranger.
- h) Ne retirez jamais les protecteurs de l'élément de coupe.

5) TRANSPORT ET MANUTENTION

- a) Chaque fois qu'il est nécessaire de déplacer la machine ou de la transporter, il faut :
- utiliser des gants de sécurité pour effectuer les opérations sur les lames.
 - maintenir le protecteur de lame monté sur la lame, sauf dans les cas d'interventions sur la lame elle-même.
 - saisir la machine uniquement par les poignées, et orienter le dispositif de coupe dans la direction contraire au sens de la marche.
- b) Quand on transporte la machine dans un véhicule, il faut la positionner de façon qu'elle ne constitue aucun danger pour personne, et la bloquer solidement pour éviter qu'elle ne se renverse, ce qui pourrait l'abîmer ou provoquer une fuite de carburant.

UTILISATION PREVUE

Cet appareil est exclusivement destiné à servir conformément aux descriptions et consignes de sécurité énoncées dans la présente notice d'instructions.

- Dans le domaine du jardin domestique et jardin d'agrément.
- Pour tondre les bords du gazon ainsi que les surfaces gazonnées de petite taille ou difficilement accessibles (par exemple sous les buissons).

Toute utilisation autre que celle sus-décrite sera réputée non conforme. L'utilisateur répond de tous les dommages occasionnés à des tiers et à leurs biens. N'utilisez l'appareil que dans l'état technique prescrit et livré par le fabricant. Toute modification arbitraire apportée à l'appareil dégage le fabricant de toute responsabilité envers les dommages qui pourraient en résulter.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle	SLJ26A2
Mobilité de l'équipement	Porté
Dispositif de démarrage du moteur	Lanceur à rappel manuel
Masse de l'appareil (sans carburant, dispositif de coupe ni protecteur)	4.73 kg
Capacité du réservoir	400 cm ³
Numéro d'identification du moteur	SL34G
Type de moteur	Refroidissement à l'air, 2-temps
Cylindrée	26 cm ³
Altitude max	1000 m
Température de fonctionnement max.	40 °C
Vitesse maximale du moteur	10500 min ⁻¹
Diamètre de coupe	430 mm
Bobine de coupe bordure	Ø2,0 mm
Vitesse maximale de la broche en coupe bordure	10500 min ⁻¹
Vitesse du moteur au ralenti	3000 min ⁻¹ ± 300 min ⁻¹
Vitesse du moteur à laquelle s'enclenche l'embrayage	4400 min ⁻¹
Performance maximale du moteur	0.75 kW / 8000 min ⁻¹
Rapport carburant/huile	40:1
Niveaux de vibration (ISO 22867)	Max: a _{hev} : 8.712 m/s ² , K=1.5 m/s
Niveau de pression acoustique : L _{pA}	L _{pA} = 93.5 dB(A) K=3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti: L _{wA}	L _{wA} = 112 dB(A)
Type de carburateur	Ruixing / Huayi
Type de bougie	RCJ6Y / L8RTC

Information sur le bruit et les vibrations

Valeurs de mesure du bruit déterminées conformément à ISO 11806-1.

Les valeurs d'émission sonores indiquées sont les niveaux d'émission et ne sont pas nécessairement des niveaux de sécurité de travail. Bien qu'il existe une corrélation entre les niveaux d'émission et d'exposition, ce ne peut être utilisé de façon fiable pour déterminer si oui ou non des précautions supplémentaires sont nécessaires. Les facteurs qui influent sur le niveau réel d'exposition des opérateurs comprennent les caractéristiques de la salle de travail, les autres sources de bruit, etc.... c'est à dire le nombre de

machines et d'autres processus adjacents, et la durée pendant lequel un opérateur est exposé au bruit.

Par ailleurs, le niveau d'exposition admissible peut varier d'un pays à l'autre. Ces informations permettent toutefois, aux utilisateurs de machines une meilleure évaluation des dangers et des risques ;

Portez une protection acoustique !

Il est recommandé de limiter la durée d'utilisation de la machine à 2 heures par jour afin de minimiser les risques liés à l'exposition au bruit.

Valeurs totales des vibrations (somme de vecteurs de trois sens) relevées conformément à ISO 11806-1

L'amplitude d'oscillation indiquée dans ces instructions d'utilisation a été mesurée suivant les méthodes de mesurage normées dans ISO 11806-1: 2011 et peut être utilisée pour une comparaison d'appareils.

Elle est également appropriée pour une estimation préliminaire de la sollicitation vibratoire.

L'amplitude d'oscillation change en fonction de l'utilisation de l'appareil électroportatif et peut, dans certains cas, être supérieure à la valeur indiquée dans ces instructions d'utilisation. La sollicitation vibratoire pourrait être sous-estimée si l'appareil électroportatif est régulièrement utilisé d'une telle manière.

Remarque : Pour une estimation précise de la sollicitation vibratoire pendant un certain temps d'utilisation, il est recommandé de prendre aussi en considération les espaces de temps pendant lesquels l'appareil est éteint ou en fonctionnement, mais pas vraiment utilisé. Ceci peut réduire considérablement la sollicitation vibratoire pendant toute la durée du travail. Déterminez des mesures de protection supplémentaires pour protéger l'utilisateur des effets de vibrations, telles que par exemple : Entretien de l'outil électroportatif et des outils de travail, maintenir les mains chaudes, organisation des opérations de travail.

LISTE DES PRINCIPAUX ELEMENTS

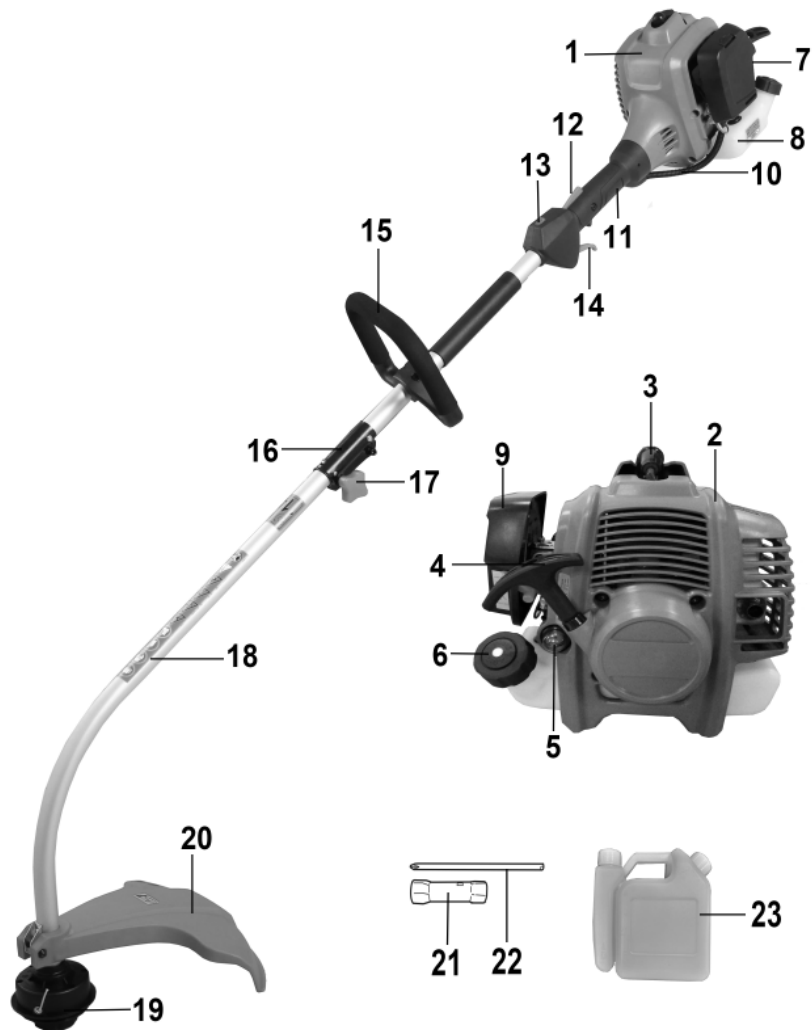


Fig.1

1	Carter de cylindre	13	Contact d'allumage
2	Capot de protection du silencieux	14	Gâchette du régime
3	Bougie d'allumage	15	Poignée avant
4	Lanceur	16	Adaptateur
5	Poire d'amorçage	17	Écrou moleté
6	Bouchon du réservoir à carburant	18	Tube
7	Levier de starte	19	Bobine
8	Réservoir à carburant	20	Carter de protection d'accessoire de coupe
9	Capot du filtre à air	21	Clé à douille
10	Corde de la gâchette du régime	22	Tournevis croisé/ Clé à douille-barre
11	Poignée arrière	23	Bidon à carburant
12	Verrou de gâchette du régime		

MONTAGE

Assurez-vous que l'interrupteur d'allumage est sur arrêt et que le moteur est complètement arrêté avant tout assemblage ou réglage.

Montage de la poignée (Fig.2)

1. Dévissez complètement les vis de la poignée.
2. Placez la poignée sur l'arbre depuis le dessus, fixez-la avec les vis.

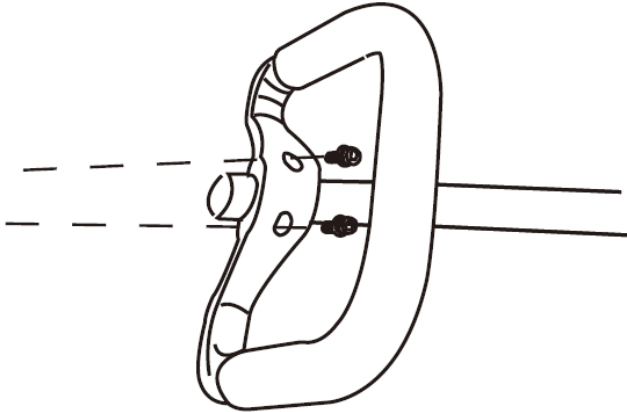


Fig.2

ATTENTION !

Ne serrez pas les vis tant que vous n'avez pas réglé la poignée dans la position de travail optimale. Réglez toujours la position de la poignée une fois que toutes les pièces sont assemblées.

Montage du carter de protection (Fig.3-1, Fig.3-2)

1. Placez le carter de protection sur le support.
2. Réinsérez et revissez les vis.

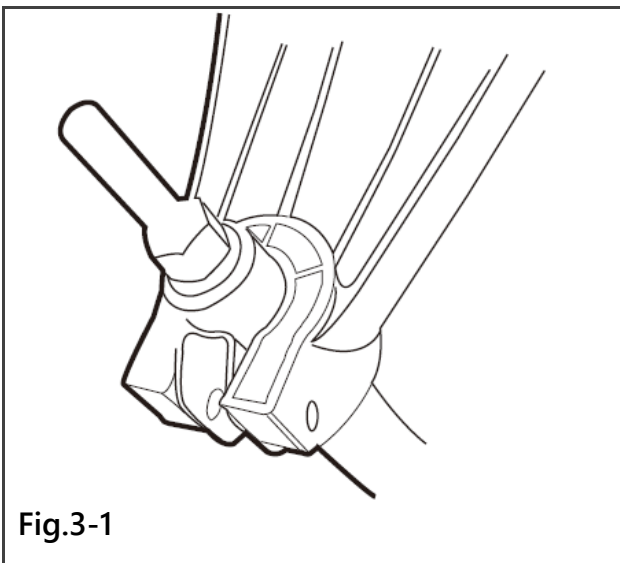


Fig.3-1

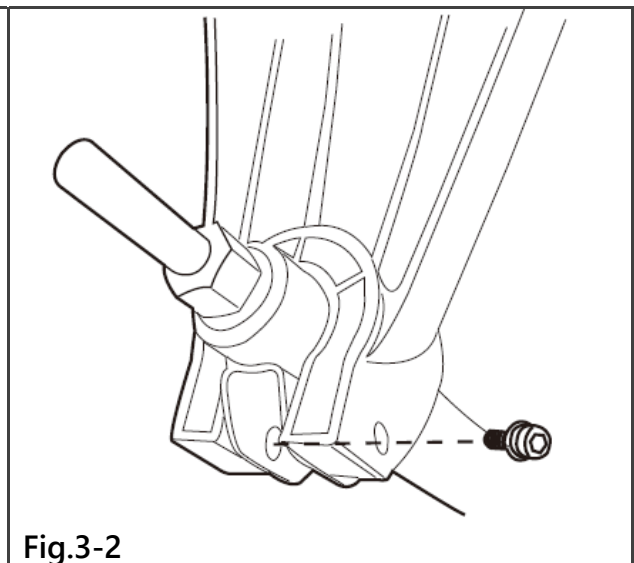


Fig.3-2

Montage du manche

1. Desserrez l'écrou moleté du tube supérieur du manche.

2. Insérez le tube inférieur du manche dans l'adaptateur.
 3. Le bouton pression du tube inférieur doit s'encastrer et ressortir de l'adaptateur.
 4. Serrez l'écrou moleté.
- ATTENTION ! Avant de démarrer la machine, assurez-vous que les 2 tubes sont emboîtés correctement et que la molette (3) est suffisamment serrée.

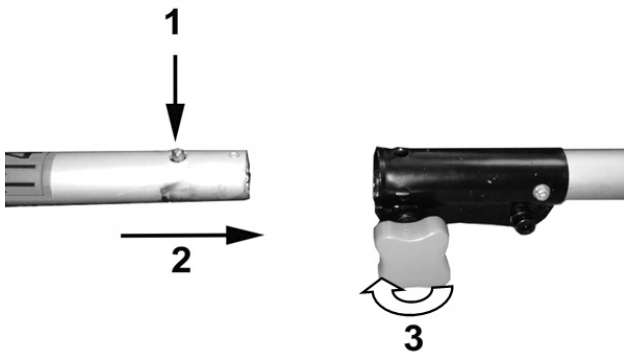


Fig.4

Installation de la bobine (Fig.5)

1. Assurez-vous que le protecteur a été correctement fixé.
2. Placez la bobine supérieure sur l'arbre de transmission.
3. Vissez la vis dans le sens anti-horaire. Serrez fermement.

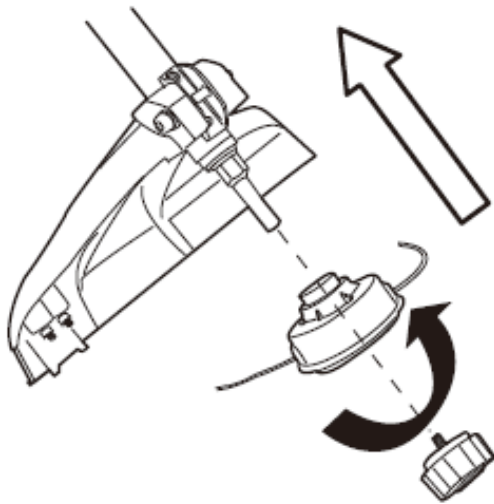


Fig.5

FONCTIONNEMENT

Avant utilisation

Lisez toujours attentivement le mode d'emploi et vérifiez la machine avant utilisation.

AVERTISSEMENT !

L'appareil est équipé d'un moteur deux temps, il est donc inutile de

mettre de l'huile séparément, en revanche le carburant utilisé doit être un mélange d'huile, voir section suivante.

Assurez-vous que la poignée et les dispositifs de sécurité sont en bon état de fonctionnement. N'utilisez jamais une machine dont un élément manquerait ou qui aurait été modifiée au-delà des spécifications originales. L'enveloppe de la machine doit être correctement assemblée et exempte de tout dommage avant tout démarrage de la machine.

ATTENTION !

Utilisez toujours des gants, ainsi que des protections des yeux et des oreilles.

Les équipements de protections doivent porter le marquage CE et répondre aux exigences de la directive européenne sur les Equipements de Protection Personnelle.

Des équipements de mauvaise qualité peuvent diminuer le niveau de protection et aboutir à des blessures durant le travail.

Carburant

ATTENTION !

La coupe-bordures thermique est équipé d'un moteur deux temps; utilisez uniquement un mélange huile / essence comme carburant.

Procédez au remplissage de carburant de la machine uniquement dans des endroits bien éclairés. Evitez le déversement de carburant. Ne jamais remplir une machine de carburant pendant son fonctionnement. Laissez le moteur refroidir environ deux minutes avant tout remplissage de carburant.

Le remplissage de carburant ne doit pas être effectué à proximité d'une flamme nue, d'une lampe d'inspection ou d'équipement électrique produisant des étincelles tels que les outils électriques, poste à souder ou ponceuse.

1. Assurez-vous que la machine est éteinte, en tournant le commutateur du moteur sur la position "arrêt".
2. Vérifier le niveau de carburant par un contrôle visuel : retirez le bouchon du réservoir et examinez le niveau de carburant.
3. Remplissez le réservoir avec le mélange huile et essence sans plomb réalisé dans le bidon. En raison de la dilatation du carburant, ne remplissez jamais le réservoir au-delà de la base de son col.
4. Revissez le bouchon du réservoir en le tournant dans le sens horaire.

ATTENTION

- Ne jamais ajouter de carburant lorsque le moteur tourne ou qu'il est encore chaud.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite de carburant.

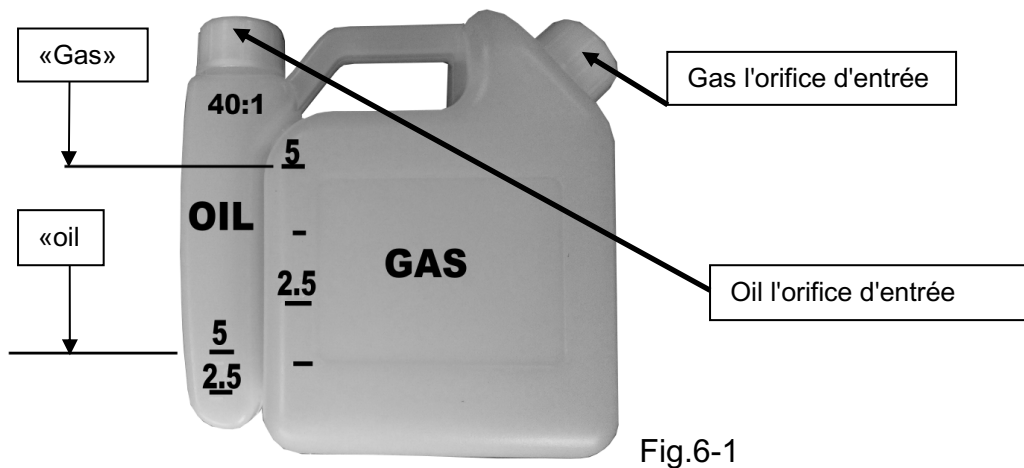
Utilisez une huile de qualité pour moteur deux temps et faites un mélange d'un volume d'huile pour 40 d'essence (**2.5 % d'huile dans l'essence**)

N'utilisez jamais d'huile pour moteur deux temps refroidi à l'eau.

N'utilisez jamais d'huile pour moteur 4 temps.

Une huile de mauvaise qualité médiocre et / ou un mauvais ratio huile / essence peut compromettre le fonctionnement et la durée de vie de la machine.

Bidon de mélange du carburant (Fig.6-1, Fig.6-2)



- a) Posez le bidon de mélange du carburant sur une surface horizontale et stable.
- b) Mettez d'abord l'essence en contrôlant le niveau avec la graduation « Gas »- 5 par l'orifice d'entrée GAS. Puis mettez l'huile en utilisant la graduation « Oil »-5 par l'orifice d'entrée d'huile.
- d) Serrez les deux bouchons, mettez le conteneur incliné, laissez l'huile dans la zone GAS, Secouez doucement le bidon, puis remplissez le réservoir de carburant.

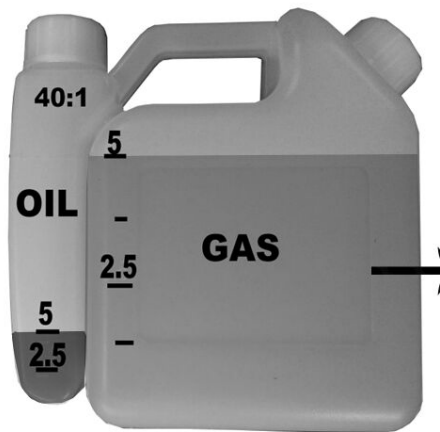


Fig.6-2

Pour réaliser le mélange, utilisez uniquement de l'essence sans plomb d'indice d'octane d'au moins 90. Ne jamais utiliser de l'essence vieille, sale ou de mélange huile / essence. Évitez la contamination par de la saleté ou de l'eau dans le réservoir.

De temps en temps des coups à l'allumage ou des cliquetis peuvent se faire entendre assez fort, ceci est normal et ne doit pas vous alarmer. Si les coups à l'allumage ou les cliquetis se produisent en charge normale et avec un moteur à vitesse constante, vous devez changer la qualité de l'essence. Si cela ne résout pas le problème, contactez un revendeur spécialisé agréé.

Lorsque l'on travaille en continu à haut régime un indice d'octane supérieur est recommandé.

Vérification du filtre à air

Vérifiez le filtre à air pour vous assurer qu'il est propre et en bon état.

Dévissez le couvercle du filtre à air, et retirez- le, puis vérifiez l'état du filtre à air. Nettoyez ou remplacez le filtre à air si nécessaire.

Démarrage du moteur

ATTENTION !

L'élément de coupe peut commencer à tourner dès que le moteur est démarré. Assurez-vous avant de démarrer que l'élément de coupe ne peut pas entrer en contact avec aucun objet.

Assurez-vous qu'aucune personne non autorisée n'est dans la zone de travail, sinon il y a un risque de blessures graves.

1) Pressez plusieurs fois la poire d'amorçage jusqu'à ce que le carburant afflue dans la poire. (fig.7)



Fig.7

2) Mettez l'interrupteur du moteur en position marche « I » (Fig.8)

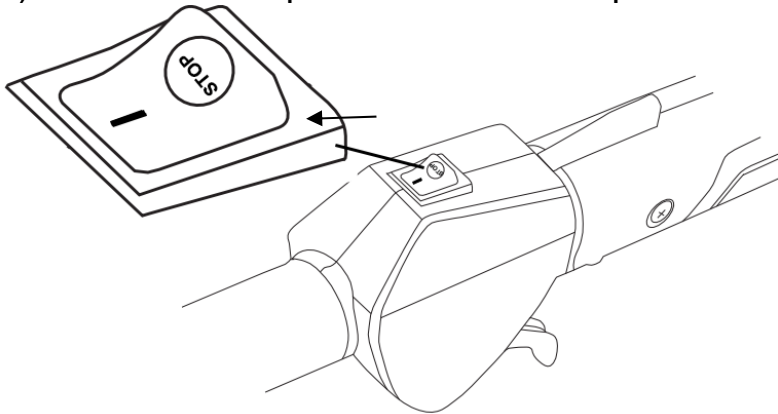



Fig.8

3) Pour démarrer un moteur froid, placez le starter en position fermée de démarrage « I ». Pour redémarrer un moteur chaud, laissez le starter en position ouverte. (fig.9)



Fig.9

Starter fermé : position de démarrage. « START » 

Localisation : sur le couvercle du filtre à air

4) Tirez doucement sur le lanceur jusqu'à ce que vous sentiez qu'il s'enclenche, tirez alors vivement. Relâchez le lanceur doucement et lentement pour qu'il reprenne sa position d'origine.

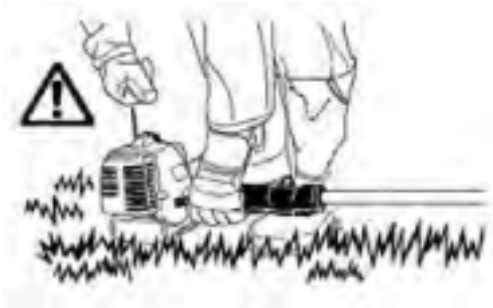


Fig.10

Remarque : Lorsque vous démarrez le moteur pour la toute première fois, il faut réessayer à plusieurs reprises le temps que le carburant arrive depuis le réservoir jusqu'au moteur

Attention : Vérifiez que la lame arrête de tourner lorsque la machine est au ralenti.

5) Lorsque le moteur a démarré mettez le starter en position ouverte


«  ».(Fig.11)



Fig.11

6) Après le démarrage du moteur, Appuyez sur la commande de sécurité (1), appuyez sur la commande d'accélérateur (2), laissez le moteur tourner pendant 2 à 3 minutes afin qu'il se réchauffe avant de débiter tout travail. (Fig.12)

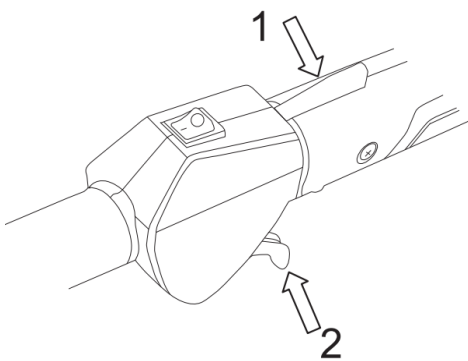


Fig.12

L'appareil doit être arrêté dans les cas suivant :

1. Lorsque la vitesse de rotation du moteur change.
2. En cas d'étincelles.
3. Lorsque la chaîne est endommagée
4. En cas de raté.
5. En cas de vibrations élevées.
6. Lorsque des flammes ou de la fumée apparaissent.
7. En cas de pluie ou de temps orageux.

ATTENTION !

Vérifiez que le dispositif de coupe s'arrête de tourner lorsque le moteur tourne au ralenti.

Coupe

Pendant la coupe ne laissez pas la machine fonctionner à un régime trop bas (juste au-dessus de la vitesse d'engagement de l'embrayage). Une utilisation prolongée à bas régime peut endommager

Par ailleurs ne laissez pas la machine tourner à plein régime après la coupe. Une utilisation prolongée à plein régime peut réduire la durée de vie de la machine.

Coupez l'herbe de droite à gauche. (fig.13)

Prenez garde de toujours garder une position bien équilibrée et sûre.

La Tête de coupe tourne dans le sens antihoraire c'est pourquoi il est vivement conseillé de travailler de droite à gauche, pour effectuer une coupe efficace.

Assurez-vous que les personnes présentes sont à au moins 15 mètres de distance.

ATTENTION !

En cas d'urgence arrêtez le moteur en mettant l'interrupteur du moteur sur la position arrêt

Si l'élément de coupe heurte une pierre ou un autre obstacle, arrêtez le moteur retirez la pierre ou l'obstacle et vérifiez si l'appareil est endommagé et si l'élément de coupe est toujours correctement fixé.

Si de l'herbe mouillée ou des branches restent dans l'élément de coupe, arrêtez le moteur et retirez-les.

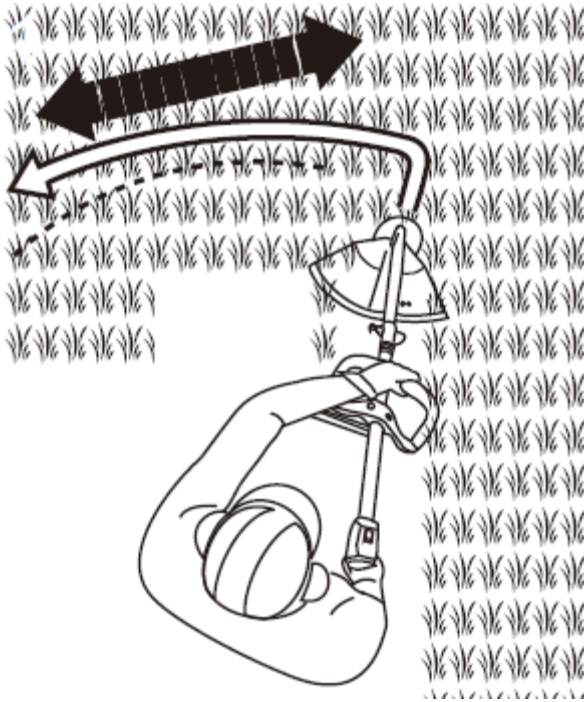


Fig.13

Dispositifs de coupe:

ATTENTION !

N'utiliser que des dispositifs de coupe originaux ou homologués par le Fabricant.

N'utilisez pas de lame métallique.

Travaillez exclusivement avec la tête de coupe ! N'utilisez jamais de disque métallique ou de sciage. Danger de blessures.

Allongement du fil de coupe

AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais de fil métallique d'aucune sorte, ni même de fil métallique recouvert d'une gaine plastique dans la bobine. Cela peut causer des blessures graves à l'utilisateur.

Pour allonger le fil de coupe faites tourner le moteur à pleine vitesse et appuyez la tête de coupe sur le sol. Le fil s'allongera automatiquement. La lame coupe-fil située sous protecteur du dispositif de coupe coupera le fil à la longueur appropriée. (fig.14)

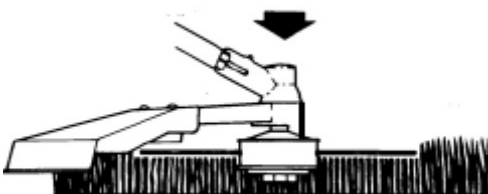


fig.14

Arrêt du moteur

1. Réduisez le régime du moteur et laissez-le tourner au ralenti quelques minutes

2. Arrêtez le moteur en mettant l'interrupteur sur arrêt.

L'élément de coupe peut provoquer un accident s'il continue à tourner après l'arrêt du moteur ou après avoir actionné l'interrupteur du moteur. Lorsque la machine est arrêtée vérifiez que l'élément de coupe est également arrêté avant de poser la machine.

ENTRETIEN

Un entretien adéquat est essentiel à une utilisation sécurisée, économique et sans souci. Il contribue également à réduire la pollution de l'air.

L'objectif du programme d'entretien et de réglage est de garantir les performances optimales de la machine.

Coupez le moteur avant de procéder à un entretien. Si vous devez mettre le moteur en marche, veillez à ce que la pièce soit bien ventilée.

L'échappement contient du monoxyde de carbone nocif.

Veillez toujours sélectionner des accessoires recommandés. Les accessoires qui ne sont pas de qualité équivalente peuvent endommager la machine.

N'utilisez jamais de pièces non recommandées et assurez-vous toujours que les protecteurs appropriés sont à leur place. L'utilisation de pièces non-conformes de même qu'un entretien incorrect ou le démontage des dispositifs de sécurité peut conduire à des blessures sérieuses.

Entretien	Entretien quotidien	Entretien hebdomadaire	Entretien mensuel
Nettoyage de l'extérieur de l'appareil.	X		
Vérification du fonctionnement correct de la commande d'accélérateur et de son verrouillage (du point de vue de la sécurité)	X		
Vérification du bon fonctionnement de l'interrupteur du moteur.	X		
Vérification que le protecteur de l'élément de coupe n'est pas endommagé ou tordu. Remplacement du protecteur si nécessaire	X		
Nettoyage du filtre à air. Remplacement si nécessaire.	X		
Vérification que les boulons et écrous sont bien serrés.	X		
Vérification de l'absence de fuite sur le moteur, le réservoir et les conduites de carburant.	X		
Vérification du lanceur et de la corde.		X	

Nettoyage externe de la bougie. Retirez la bougie et vérifiez l'espacement entre les électrodes. Ajustez l'espacement à 0,6-0,7 mm ou remplacez la bougie, par une bougie de même type.		X	
Nettoyage du circuit de refroidissement.		X	
Nettoyage externe du carburateur et de son logement.		X	
Vérification que la cale le capot et l'écrou sont correctement assemblés et serrés.		X	
Nettoyage du réservoir à carburant.			X
Vérification des câbles et des connecteurs.			X
Remplacement de la bougie, par une bougie de même type.			X
Nettoyage des orifices et du moteur de toute saleté, feuilles, surplus de lubrification etc. Pour réduire le risque d'incendie.			X

L'entretien doit toujours être effectué à intervalles réguliers lors de chaque mois indiqué ou après un certain nombre d'heures d'utilisation (selon l'événement qui se produit en premier lieu). (1)		Avant chaque utilisation	Chaque mois ou après 25 heures (3).	Tous les trois mois ou après 50 heures (3).	Tous les six mois ou après 100 heures (3).
Filtre à air	Vérifier	X			
	Nettoyer			X(1)	
Bougie d'allumage	Vérifier - nettoyer			X	
Réservoir de carburant et filtre	Nettoyer				X(2)
Conduite d'alimentation en combustible	Vérifier (remplacer si nécessaire)	Tous les trois ans (2)			

(1) Effectuez un entretien plus régulier en cas d'utilisation dans des environnements poussiéreux.

(2) Un technicien spécialisé doit effectuer cet entretien si le propriétaire ne dispose pas des outils appropriés ou des compétences mécaniques requises.

Filtre à air (fig.15)

1. Retirez le couvercle du filtre à air.
2. Nettoyez le filtre à air dans de l'eau savonneuse ou du solvant non-inflammable.
3. Essorez le filtre afin de retirer l'excès de liquide.
4. Remplacez le filtre à air (2).
5. Remplacez le couvercle du filtre à air (1).

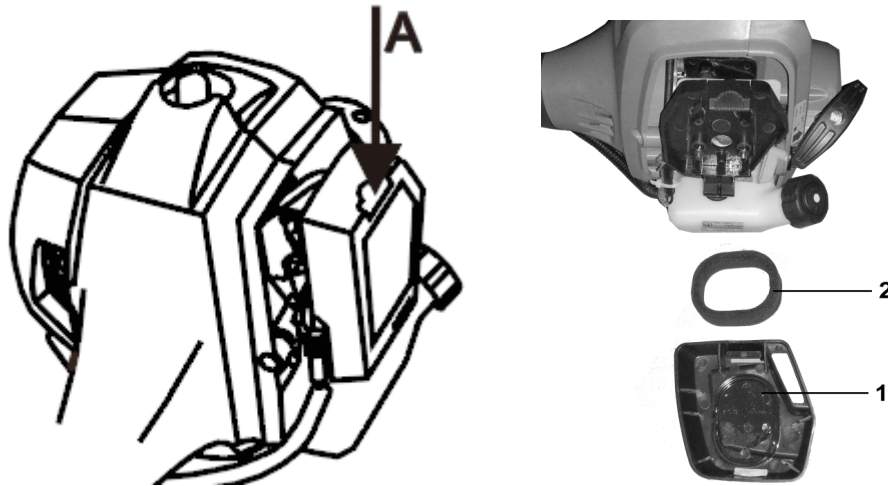


Fig.15

ATTENTION :

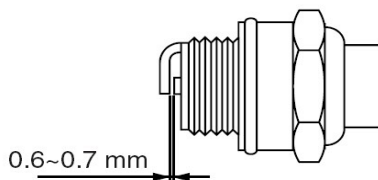
L'utilisation de pétrole ou de solvant combustible pour le nettoyage peut provoquer des incendies ou des explosions. C'est pourquoi il ne faut utiliser que de l'eau savonneuse ou des solvants non inflammables pour le nettoyage du filtre. N'utilisez jamais la machine sans filtre à air.

Bougie d'allumage

BOUGIE D'ALLUMAGE RECOMMANDÉE : RCJ6Y/L8RTC

Pour un fonctionnement adéquat du moteur, la bougie d'allumage doit être correctement placée et ne doit pas contenir de dépôts.

1. Retirez le capuchon de la bougie.
2. Nettoyez les saletés présentes autour de la base de la bougie d'allumage.
3. Utilisez la clé à douille fournie pour retirer la bougie
4. Inspectez visuellement la bougie d'allumage. Retirez les dépôts de carbone à l'aide d'une brosse métallique.
5. Vérifiez la présence de décoloration sur le haut de la bougie d'allumage. La couleur normale doit être une couleur brun clair.
6. Vérifiez l'écartement des bougies. L'écartement acceptable doit être compris entre 0,6 et 0,7 mm.



7. Placez / remplacez la bougie d'allumage à la main.
8. Une fois la bougie d'allumage placée, serrez-la à l'aide de la clé.
9. Remplacez le bouchon de la bougie d'allumage sur la bougie.

Nettoyage

1. Veillez à ce que votre machine reste propre. Nettoyez l'extérieur de la machine à l'aide d'un chiffon doux et humide et d'un détergent doux, si nécessaire. N'utilisez jamais d'eau pour nettoyer l'appareil car elle pourrait endommager les éléments internes.
2. Certains produits d'entretien et de solvants, contenant du benzène, du trichloréthylène, du chlorure et de l'ammoniaque, peuvent endommager les éléments en plastique.
3. Veillez à ce que les entrées et les sorties d'air ne soient pas obstruées. Nettoyez-les à l'aide d'une brosse douce et d'un jet d'air comprimé afin d'obtenir une propreté interne acceptable.
4. Portez une protection oculaire pendant le nettoyage.

Vidange de carburant

1. Placez la machine sur une surface plane et stable.
2. Desserrez le bouchon du réservoir et retirez-le.
3. Versez précautionneusement le contenu du réservoir dans un bidon.
4. Appuyez sur la poire d'amorçage a plusieurs reprises jusqu'à ce que la poire se vide de carburant.
5. Videz à nouveau le carburant
6. Remettez le bouchon du réservoir.

CARBURATEUR

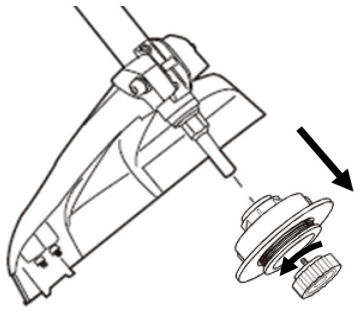
Le carburateur est réglé en usine de manière à ce qu'à chaque utilisation, les performances maximales soient toujours garanties.

En cas de performance insuffisante, demandez à un revendeur spécialisé de vérifier le carburateur et le moteur.

Changer le fil de coupe

1. Éteignez le moteur.
2. Ouvrez l'ensemble de la bobine en dévissant le pare-chocs dans le sens des aiguilles d'une montre. (Fig.16-1);
3. Retirez la bobine du boîtier externe et changez le fil de nylon. (Fig.16-2)(Fig.16-3)
4. Vissez les deux extrémités dans les trous de la bobine. (Fig.16-4)
5. Insérez la bobine dans son boîtier et assemblez solidement le couvercle. (Fig.16-5)
6. Tirez fermement chaque extrémité du fil pour les faire sortir des trous (Fig.16-6). Coupez la longueur de fil en excès à une longueur appropriée 150mm.

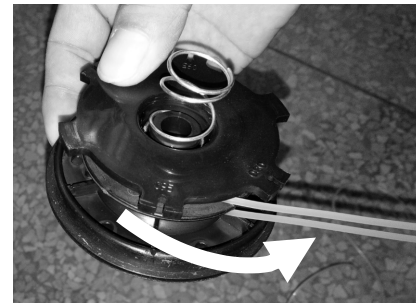
FR



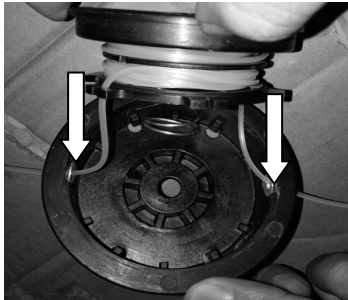
16-1



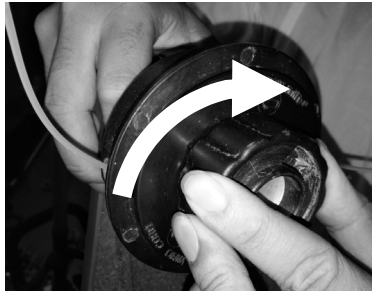
16-2



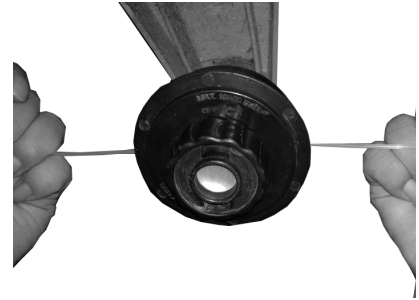
16-3



16-4



16-5



16-6

AVERTISSEMENT !

N'utilisez jamais de pièces non recommandées et assurez-vous toujours que les protecteurs appropriés sont à leur place. L'utilisation d'éléments de coupe non autorisés peut conduire à des blessures graves pendant le travail.

Réparations

Seul un centre de service agréé peut se charger de la réparation de la machine.

Problème	Contrôler	Etat	Cause	Solution
Le moteur cale, a du mal à démarrer ou ne démarre pas	Carburant au niveau du carburateur	Le carburant n'arrive pas au carburateur	Tamis à carburant encrassé	Nettoyer ou remplacer
			Alimentation en carburant encrassée	Nettoyer ou remplacer
			Carburateur	Demander conseil à votre distributeur
	Carburant au niveau du cylindre	Le carburant n'arrive pas au cylindre	Carburateur	Demander conseil à votre distributeur
Il y a du carburant au niveau de l'échappement			Le mélange carburant est trop riche	Videz le réservoir et ajoutez un mélange de carburant frais. Nettoyer ou remplacer le filtre à air

				Demander conseil à votre distributeur
	Etincelles au niveau des électrodes de la bougie	Il n'y a pas d'étincelle	Interrupteur en position arrêt	Placer l'interrupteur en position ON (Marche)
			Problème électrique	Demander conseil à votre distributeur
			Interrupteur verrouillé	
	Etincelles ou niveau de la bougie	Il n'y a pas d'étincelle	Mauvais écartement des électrodes	Régler l'écartement à 0,6-0,7 mm
			Electrodes encrassées	Nettoyer ou remplacer
			Electrodes polluées avec du carburant	Nettoyer ou remplacer
			Bougie défectueuse	Remplacer la bougie
	Le moteur tourne, mais cale ou n'accélère pas correctement	Filtre à air	Filtre à air sale	Usure normale
Filtre à carburant		Filtre à carburant sale	Saletés ou résidus dans le carburant	Remplacer
Mise à l'air libre du carburant		Mise à l'air libre du carburant bouchée	Saletés ou résidus dans le carburant	Nettoyer ou remplacer
Bougie		Bougie sale ou usée	Usure normale	Nettoyer, régler ou remplacer
Le moteur ne s'enclenche pas	N/A	N/A	Problème interne du moteur	Demander conseil à votre distributeur

STOCKAGE

Transportez l'appareil dans une voiture en ayant pris soin de vider entièrement le réservoir de carburant et l'huile pour moteur afin d'éviter toute fuite.

Rangez la machine, les instructions d'utilisation et les accessoires dans leur emballage d'origine. De cette manière, vous aurez toujours toutes les informations et les pièces sous la main.

Emballer l'appareil correctement ou utilisez l'emballage d'origine afin d'éviter les dégâts dus au transport.

Entreposez la machine dans une pièce sèche et bien ventilée en ayant pris

soin de vider le réservoir de carburant. Ne stockez pas le carburant à proximité de la machine.

CONDITIONS DE GARANTIE BESTGREEN

Votre produit a fait l'objet de contrôles rigoureux à tous les stades de sa fabrication.

Il est donc garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Conservez votre ticket de caisse qui fera office de justificatif d'achat.

En cas de dysfonctionnement, retournez impérativement votre produit dans votre point de vente.

Les pièces dites « d'usure » ou consommables (lames, chaînes, guides, courroies, couteaux, arbres support de couteaux, câbles, roues et enjoliveurs, déflecteurs, sac de récupération, garnitures de frein et d'embrayage etc...) ainsi que les accessoires ne sont pas couverts par cette garantie.

La garantie ne s'appliquera pas en cas d'utilisation incorrecte ou en cas d'intervention technique par une personne étrangère à notre SAV et notamment dans les cas suivants :

- Le produit a été utilisé dans un but commercial, professionnel ou a été loué.
- Le produit a subi des dommages à cause d'objets étrangers, de substances ou à cause d'accidents.
- Le produit a subi des dommages dus au mauvais branchement ou à l'alimentation.
- Le produit a subi des avaries dues à des modifications ou l'adjonction de pièces « non d'origine »
- Le produit a subi des dommages dus au non-respect des instructions figurant dans la notice d'utilisation, notamment en cas de défaut de maintenance.

Déclaration UE de conformité

1. Modèle d'appareil/produit

Produit : COUPE-HERBE THERMIQUE

Type : SLJ26A2

numéro de lot ou de série: 1701 to 2012

2. Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:

SAS EQUIPEMENT DE LA MAISON · 24 rue Auguste Chabrières ·

F- 75015 PARIS

3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

4. Objet de la déclaration:

COUPE-HERBE THERMIQUE

Modèle: SLJ26A2

Cylindrée du moteur: 26 cm³

Puissance nominale: 0.75 kW

Marque: BESTGREEN PRO

5. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

2006/42/CE « Machines »

2014/30/UE « Compatibilité électromagnétique »

2000/14/CE + 2005/88/CE « Émission sonore »

97/68/CE+2010/26/UE « Emissions de gaz et de particules polluants »

6. Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci:

EN ISO 11806-1:2011

EN ISO 14982:2009

7. Informations complémentaires:

Niveau de puissance acoustique mesuré: 110.5 dB (A)

Niveau de puissance acoustique garanti: 112 dB (A)

procédure d'évaluation de conformité concernant la directive 2000/14/CE: Annexe V

Personne autorisée à constituer le dossier technique :

Lisa Chen - ARENA

Parc de Tréville, 2 allée des Mousquetaires 91078 Bondoufle cedex - France

Signé par et au nom de:

Date : 15/09/2017

lieu d'établissement: Bondoufle

Signataire: Mr Bertin

Représentant légal dûment habilité



GB

Original instructions

Gasoline Grass Trimmer

SLJ26A2/BG PRO GTP25






WARNING: read thoroughly the instruction handbook before using this machine.










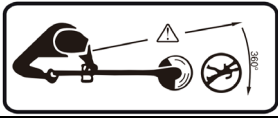
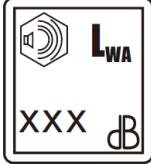
IMPORTE PAR: SAS EQUIPEMENT DE LA MAISON 24 rue Auguste Chabrières 75015 PARIS

Service consommateurs BP 80056 91919 BONDOUFLE CEDEX France

DESCRIPTION OF THE SYMBOLS

The use of symbols in this manual is intended to draw your attention to possible risks. The safety symbols and the explanations that accompany them must be perfectly understood. The warnings in themselves do not remove the risks and cannot replace correct actions for preventing accidents.

	Read the instruction handbook and follow all warning and safety instructions before any use, refer to the corresponding paragraph in the present manual.
	Complies with European regulations applicable to this product.
	Remove the ignition cable before all maintenance work, and read the instructions for use.
	Take care of the proportion when handling fuel and lubricants!
	Do not expose to rain.
	The exhaust and exhaust gases are hot. Do not touch them.
	Danger of injury from flying parts! Always maintain a sufficiently safe distance. Beware of thrown objects.
	The distance between the machine and bystanders should be at least 15 meters.
	Start engine creates sparking. Sparking can ignite nearby flammable gases.
	Engines give off carbon monoxide, an odorless, colorless, poison gas. Breathing carbon monoxide can cause nausea, fainting or death.
	For outdoor use only.
	Strictly no naked flames or smoking near the appliance!
	Wear ear protection, eye protection and head protection and gloves when using the product.

	Wear slip-resistant footwear when using the device.
	Push the bubble 8 times before use to make sure the fuel full of the oil way.
	Choke closed (cold start position).
	Choke open (run position).
	Beware of blade thrust.
	Make sure the cutting head isn't at startup and during work in contact with foreign objects.
	Never use metal or saw discs. Danger of injury!
	Warning: the blade at the rear of the guard can cause injury.
	Pay more attention to the operator's feet to avoid injured.
	Keep bystanders away. Do not touch the nylon line until it stops completely.
	Guaranteed sound power level.

SAFETY WARNINGS

IMPORTANT

READ CAREFULLY BEFORE USE

KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The machine shall always be used in accordance with the manufacturer's instructions laid down in the instruction handbook.

The manufacturer will not be liable in cases of inappropriate use or modifications of the appliance. Also,

follow the safety advice, the installation and operation manual and also to the valid accident prevention regulations.

Appliances with incorrect or missing parts or without a security case are not to be operated. The service centre provides you with information concerning replacement parts.

1). Training

- a) Read the instruction carefully. Be familiar with the controls and proper use of the equipment.
- b) Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations can restrict the age of the operator.
- c) Never work while people, especially children, or pets are nearby.
- d) Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
- e) Major repair work shall be carried out only by specifically trained personnel.
- f) All persons and animals must be kept at least 15 meters from the machine while it is working.

2). Preparation

- a) **WARNING** - Petrol is highly flammable:
 - store fuel in containers specifically designed for this purpose;
 - refuel outdoors only and do not smoke while refueling;
 - add fuel before starting the engine. Never remove the cap of fuel tank or add petrol while the engine is running or when the engine is hot;

- if petrol is spilled, do not attempt to start the engine but move the machine away from the area of spillage and avoid creating any source of ignition until petrol vapors have dissipated;
 - replace all fuel tank and container caps securely.
- b) Replace faulty silencer.
 - c) Before using, always visually inspect to see that the tools are not worn or damaged. Replace worn or damaged elements and bolts in sets to preserve balance.
 - d) Do not smoke near the machine.
 - e) Do not wear loose clothing, jewellery, or similar items that could be caught in the starter or other moving parts.
 - f) Never put any items into the ventilation openings. Non-observance may lead to injury, or damage to the machine.
 - g) It is necessary reduction in power due to use in higher temperatures, altitudes and humidity as below conditions.
 - Max Working Temperature: 40° C
 - Max altitudes: 1000 m
 - Max humidity: 95%

3). Operation

- a) Do not operate the engine in a confined space where dangerous carbon monoxide fumes can collect.
- b) Keep the machine free of oil, dirt and other impurities.
- c) Please always place the appliance on even and stable surfaces.
- d) Never operate the appliance inside buildings or in an

environment without proper ventilation. Pay attention to air flow and temperature.

- e) Do not operate or store the appliance in wet or humid surroundings.
- f) Ensure the sound absorber and air filter work properly. These parts serve as flame protection in case of misfire.
- g) To avoid possible burn injuries, do not touch the exhaust system or other parts that become hot during operation. Pay attention to the warnings on the machine.
- h) The engine must not be operated with excessive rotary speed. The operation of the engine with excessive rotary speed raises the risk of injury. Parts which affect the rotary speed must not be altered or replaced.
- i) Regularly check for leakage or traces of abrasion in the fuel system, such as porous pipes, loose or missing clamps and damage to the tank or tank cap. Before use all defects must be repaired.
- j) Work only in daylight or in good artificial light.
- k) Never pick up or carry a machine while the engine is running
- l) Stop the engine:
 - whenever you leave the machine
 - before refueling
- m) Before checking or adjusting the machine, the ignition plug and the ignition wire respectively must be removed to prevent accidental starting.
- n) Do not use of the machine when the operator is tired, ill or under the influence of alcohol or the drugs.

- o) Contact your local government offices for information regarding minimum age requirements for operating the equipment.
- p) Wear safety goggles and ear protection. Other safety equipment for the hands, legs and feet is recommended. Correct safety equipment reduces the risk of injury caused by catapulted foreign bodies or in the event of accidental contact with the grass trimmer.
- q) Ensure that you maintain a steady foothold. Only use the equipment on flat surfaces where you have a firm footing.
- r) While working, always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the equipment when barefoot or wearing open sandals. Always keep proper footing and operate the equipment only when standing on fixed, secure and level surface.
- s) Always hold the grass trimmer with two hands (right hand hold the rear handle to control the trigger and the left hand hold on the front handle). To put hands in wrong positions increases the risk of injury and must therefore be avoided. Changing regularly of work position and taking frequent breaks are needed.
- t) Always use the correct spool recommended by the manufacturer.
- u) Take care against injury to feet and hands from the cutting means.
- v) Always ensure that the ventilation openings are kept clear of debris
- w) Perform daily inspection before use and after any fall or other impact to identify significant defects.

- x) Keep a correct working position, rest frequently and change working positions. Keep balance position during operation.
- y) It has been reported that, for some people, the vibrations produced by the motorized hand tools can lead to develop a disease called Raynaud's syndrome or white finger. Symptoms may include tingling, numbness and blanching of the fingers, usually caused by exposure to cold. Heredity, exposure to cold and dampness, diet, smoking and work habits are all thought to contribute to the development of these symptoms. There is currently no evidence that a certain type of vibration or exposure actually contributes to the development of this assignment. Some measures that can reduce the effects of vibration, can be taken by the operator:
- Keep your body warm in cold weather. During use, wear gloves to keep your hands and wrists warm. It has been reported that cold weather is one of the main causes of Raynaud's Syndrome.
 - After each period of operation, exercise to increase circulation.
 - Take frequent breaks. Limit the duration of daily exposure.
 - Keep the tool well maintained, all fasteners tightened and worn parts replaced.
 - In case of occurrence of one or more of the symptoms described above, stop using the tool and seek medical attention.

4). Maintenance and storage

- a) Keep all nuts and screws tight to be sure the equipment is in safe working condition.

- b) Never store the equipment with petrol in the tank inside a building where fumes can reach an open flame or spark.
- c) Allow the engine to cool before storing in any enclosure.
- d) To reduce the fire hazard, keep the engine, silencer and petrol storage area free of vegetative material and excessive grease.
- e) Replace worn or damaged parts for safety.
- f) If the fuel tank has to be drained, this should be done outdoors.
- g) Always clean and maintenance before storage.
- h) Never disassembly the guards for cutting attachments.

5) TRANSPORTATION AND HANDLING

- a) Whenever the machine is to be handled or transported you must:
 - turn off the engine, wait for the cutting device to stop and disconnect the spark plug cap;
 - fit the cutting device guard;
 - use protective gloves when handling the blades.
 - keep the blade protection device on.
 - only hold the machine using the handgrips and position the cutting device in the opposite direction to that used during operation.
- b) When using a vehicle to transport the machine, position it so that it can cause no danger to persons and fasten it firmly in place to avoid it from tipping over, which may cause damage or fuel spillage.

INTENDED USE

This unit is designed to be used in accordance with the descriptions and safety instructions indicated in this operating manual

- for private use
- for trimming lawn edges and small inaccessible areas of grass (e.g. under bushes)

It is not permitted to use this unit for any other purposes.

The user is liable for all injuries to third parties and damage to their property.

Operate the unit only in the technical condition as stipulated and delivered by the manufacturer.

Arbitrary changes to the unit will exclude the manufacturer from any liability for resulting injury and/or damage.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	SLJ26A2
Equipment mobility	Hand-held
Engine starting device	Manual recoil starter
Unit mass(empty tanks without cutting attachment)	4.73 kg
Volumes of fuel tank	400 cm ³
Engine model	SL34G
Engine type	Wind-cooling, 2-stroke
Engine displacement	26 cm ³
Max altitude	1000 m
Max working temperature	40 °C
Max engine speed	10500 min ⁻¹
Cutting diameter	Grass trimmer: 430 mm
Spool for grass trimmer line	Ø2,0 mm
Maximum rotational frequency of the spindle	10500 min ⁻¹
Engine idling speed	3000 min ⁻¹ ± 300 min ⁻¹
Clutch engagement speed	4400 min ⁻¹
Maximum engine performance	0.75 kW / 8000 min ⁻¹
Fuel ratio	40:1
Vibration levels (ISO 22867)	Max: a _{hev} : 8.712 m/s ² , K=1.5 m/s
Sound pressure value: L _{PA}	L _{PA} = 93.5 dB(A) K=3 dB(A)
Sound power value guaranteed : L _{WA}	L _{WA} = 112 dB(A)
Type of carburetor	Ruixing / Huayi
Type of spark plug	RCJ6Y / L8RTC

Noise Information

Measured sound values determined according to ISO 11806-1.

The noise figures quoted are emission levels and are not necessarily safe working levels. Whilst there is a correlation between the emission and exposure levels, this cannot be used reliably to determine whether or not further precautions are required. Factors that influence the actual level of exposure of work-force include the characteristics of the work room, the other sources of noise, etc. i.e. the number of machines and other adjacent processes, and the length of time for which an operator is exposed to the noise. Also the permissible exposure level can vary from country. This information, however, will enable the user of the machine to make a better evaluation of the hazard and risk.

Wear hearing protection!

Vibration total values (triax vector sum) determined according to ISO 11806-1:

The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardized test given in ISO 11806-1 and may be used to compare one tool with another.

It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organization of work patterns.

LIST OF MAIN PART

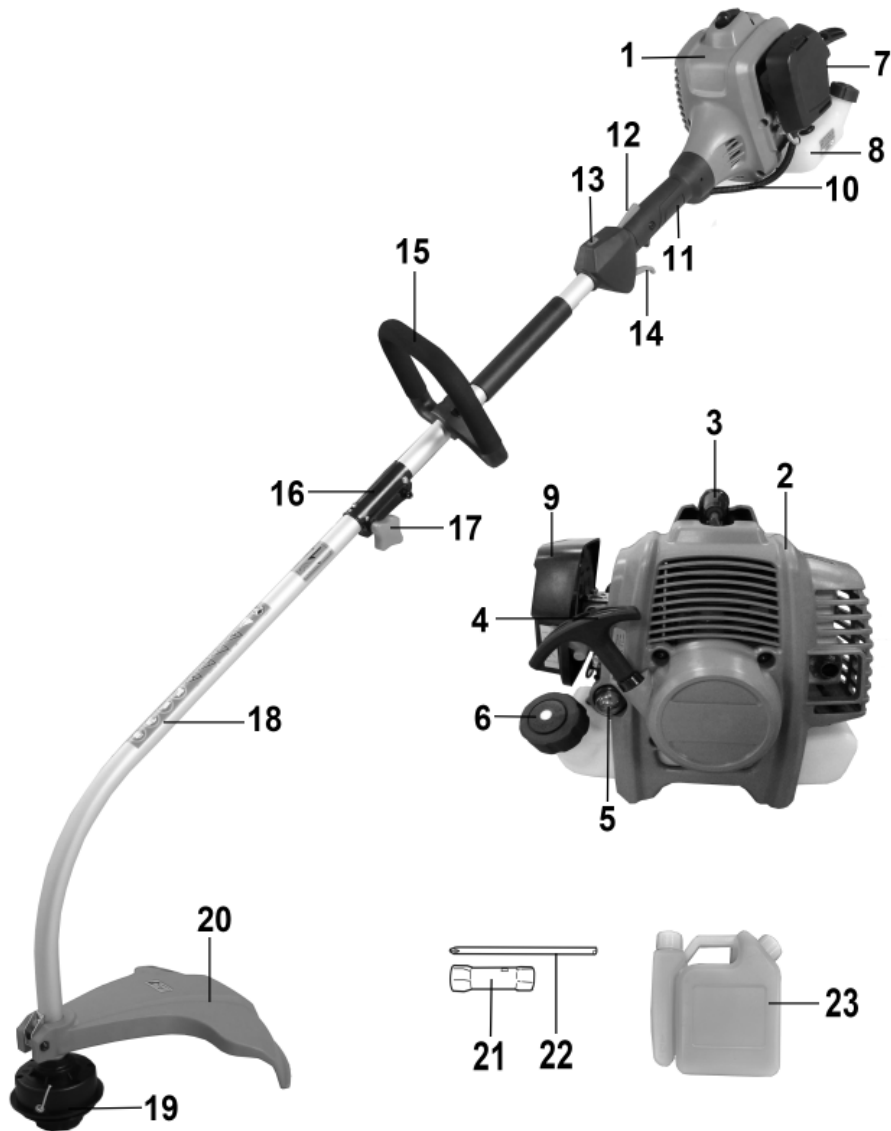


Fig.1

1	Cylinder cover	13	Engine switch
2	Muffler cover	14	Throttle trigger
3	Spark plug	15	Front handle
4	Starter	16	Adapter
5	Bubble Primer	17	Knob
6	Fuel tank cap	18	Tube
7	Choke lever	19	Trimmer head
8	Fuel tank	20	Cutting attachment guard
9	Air filter cover	21	Socket spanner
10	Throttle trigger cord	22	Cross screwdriver/spark plug spanner rod
11	Rear handle	23	Fuel mixture container
12	Throttle trigger lockout		

ASSEMBLY

WARNING! Please ensure that the grass trimmer is switched off properly and that the engine has stopped completely before assembly and adjustment.

Assembly of the handle (Fig.2)

1. Remove the screws from the handle
2. Place the handle onto the shaft from the top, secure it with the screws

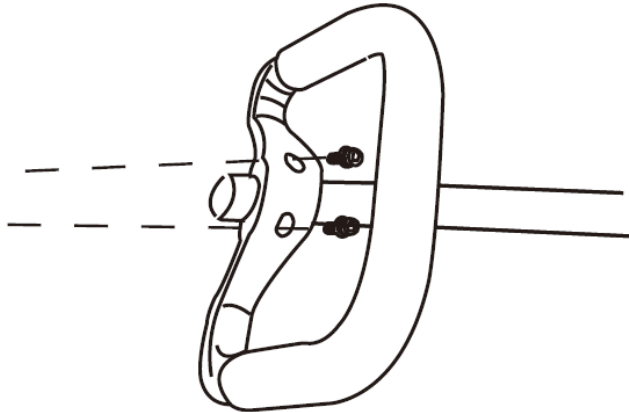


Fig.2

CAUTION!

Do not tighten the screws until you have set the handle in optimal working position. Please always adjust the handle position with full assembled accessories.

Assembly the guard (Fig.3-1 Fig.3-2)

1. Place the guard on the **fixture**.
2. Assembly and tighten the screws.

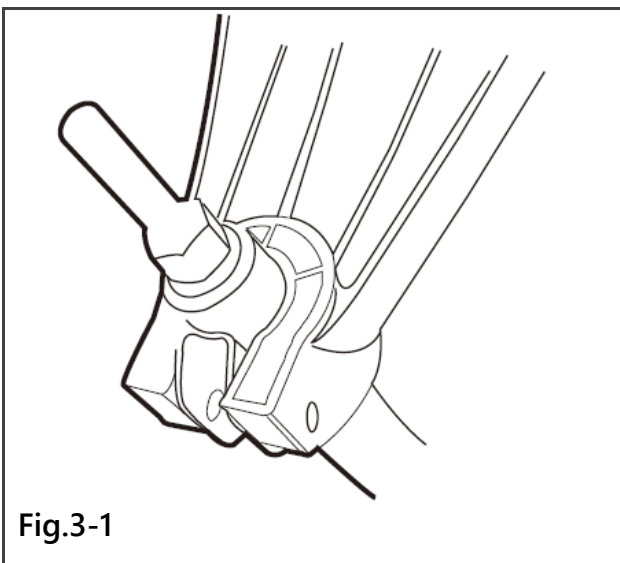


Fig.3-1

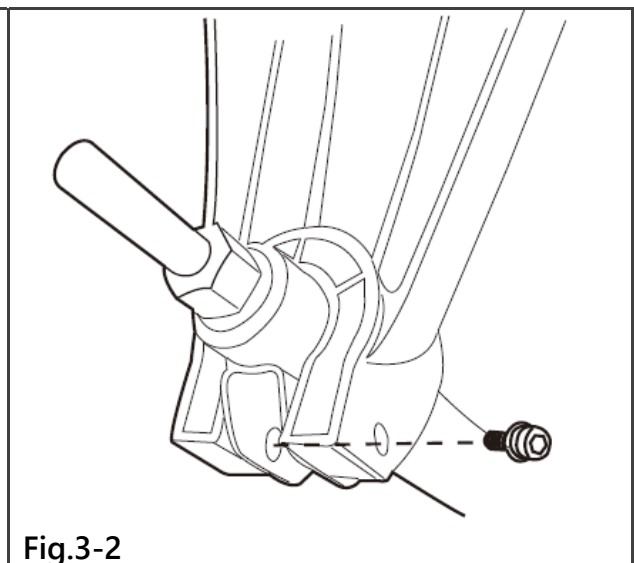


Fig.3-2

Divisible shaft assembly

1. Loosen the wing nut on top of the shaft .
2. Slide the bottom part of the shaft into the grip the top. (Fig.4 Step1&Step2)
3. The holding pin on the bottom part must visibly engage .
4. Tighten the wing nut.

WARNING! Before starting the machine, ensure that both shaft parts fit tightly together and wing nut is sufficiently tightened.

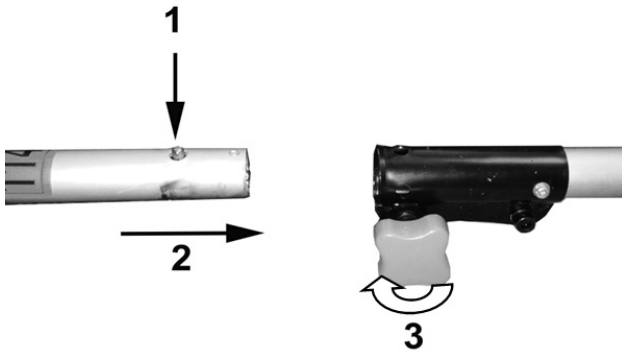


Fig.4

Fitting the spool(Fig.5)

1. Make sure that the guard has been attached properly.
2. Attach the trimmer head onto the spindle.
3. Secure the trimmer head with bumper clockwise

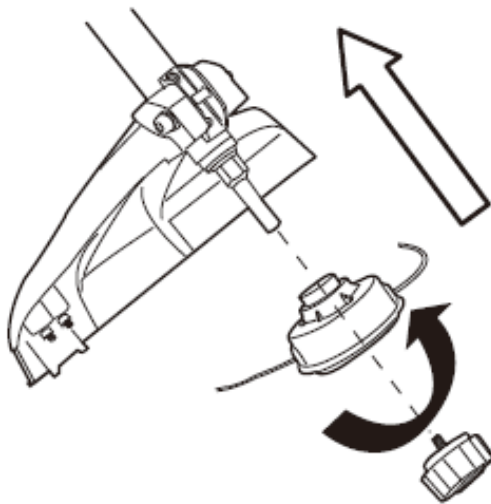


Fig.5

OPERATION

Before use

Please always read the instruction manual carefully and check the machine before operating.

WARNING!

The grass trimmer is fitted with a two-stroke engine, so no need fill oil separately. Fill the oil mixed with fuel, please consult below section .

Make sure the handle and safety features are in good working order. Never use a machine that lacks a part or has been modified outside its specifications.

The enclosures must be correctly fitted and undamaged before you start the machine.

WARNING!

Please always use quality gloves, foot, ear and eye protector. They should be with CE mark and tested according to PPE (Person Protective Equipment) directive.

The poor equipments may reduce the protection and result in personal injury during working.

Engine fuel

WARNING!

The grass trimmer is fitted with a two-stroke engine; use fuel mixed with oil only.

Only fuel the machine in well-lit areas. Avoid fuel spillage. Never refuel the machine during operation. Let the engine cool down for about two minutes before refueling.

Refueling must not be carried out near naked flames, control lamps or spark producing electrical equipment such as electric tools, welders or sanders.

1. Make sure the machine is turned off, by turn the engine switch to the “off” position.
2. Check the fuel by a visual check , remove the fuel cap and reviewing the fuel level.
3. Fill unleaded fuel mixed with oil from an approved fuel container into the fuel tank, because of fuel expands, please fill the tank to the neck of tank only.
4. Turn the fuel cap clockwise to assemble it in position.

WARNING

- ◆ Do not refill fuel while engine is running or hot.
- ◆ Make sure fuel is not leaking.

Use quality two-stroke engine oil and make a mixture of 40 parts petrol to one part oil only (**2,5% oil mixed in fuel**).

Never use two-stroke oil intended for water-cooled engines.
Never use oil intended for four-stroke engines.

A poor oil quality and/or too high oil/fuel ratio may jeopardize function and decrease the life time of catalytic converters.

Fuel mixture container (Fig.6-1, Fig.6-2)

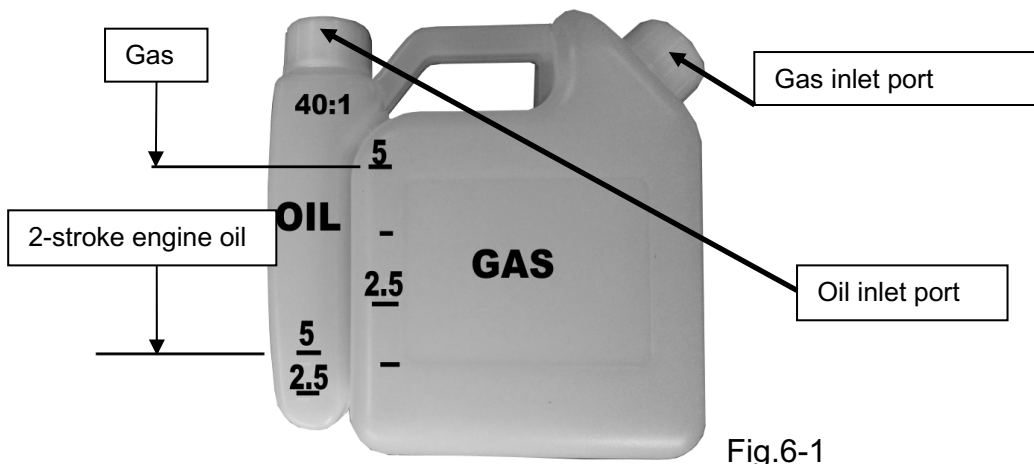


Fig.6-1

- a) Place the fuel mixture container on even and steady surface.
- b) First fill the gasoline to the scale marked **gas “5”** through GAS inlet port.
- c) Then fill the 2-stroke engine oil until the scale marked **oil “5”** through oil inlet port.
- d) Tighten the two tank caps, put the container tilted, let the OIL into GAS area, shake the container gently, and then fill into the fuel tank.

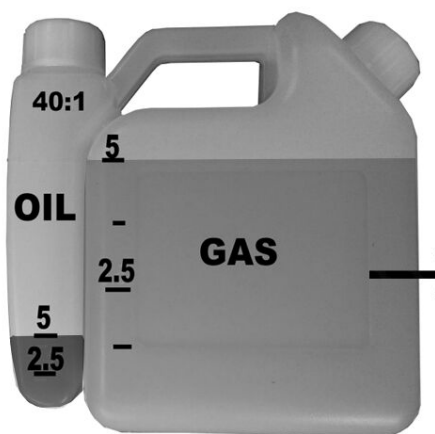


Fig.6-2

Use at least 90 octane fuel. We recommend unleaded petrol as it leaves fewer residues inside the motor and on the ignition plug, and prolongs the

life cycle of the exhaust system. Never use old or dirty petrol or oil/petrol mixtures. Avoid contamination with dirt or water in the tank. Occasionally ignition knocking or clanging can be heard with high loads. This is normal and no cause for alarm. If ignition knocking or clanging occurs during normal loads and with constant motor speed you should change the petrol quality. If this does not solve the problem contact an authorized specialist dealer.

When working at continuous high revs a higher octane rating is recommended.

Check the air filter

Check the air filter to be sure it is clean and in good condition.

Loosen the air filter cover screw, and remove the air filter cover, then check the air filter. Clean or replace the air filter if necessary.

Starting the engine

WARNING!

The cutting attachment may start to move when the engine is started. Make sure the attachment can not come into contact with any object.

Make sure that no unauthorised persons are in the working area, otherwise there is a risk of serious personal injury.

- 1) Press the fuel pump several times until it fills with fuel. (fig.7)

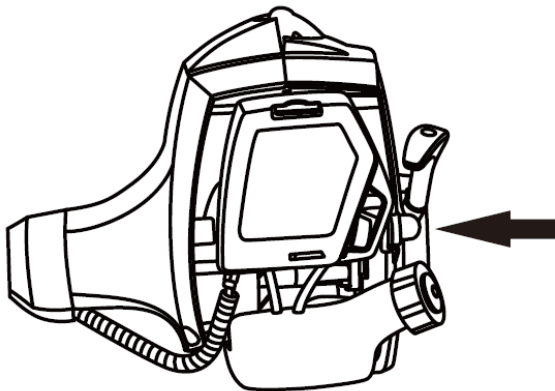


Fig.7

- 2) Turn the engine switch to the "I" position. (Fig.8)

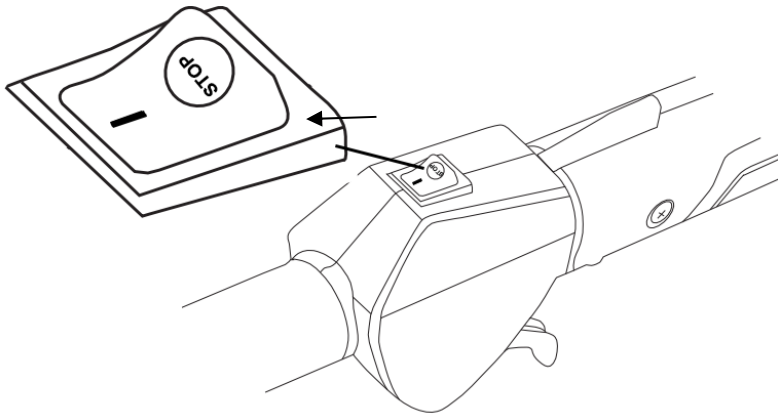


Fig.8



- 3) To start a cold engine, move the choke lever to the  position. In order to restart a warm engine, leave the choke lever in the run position. (fig.9)



Fig.9

Close the choke: Start position 
 Position: air filter cover

- 4) Slowly pull the recoil starter until you feel it engage and then pull it quickly. Return the recoil starter gently and slowly to the original position by hand. (fig.10)

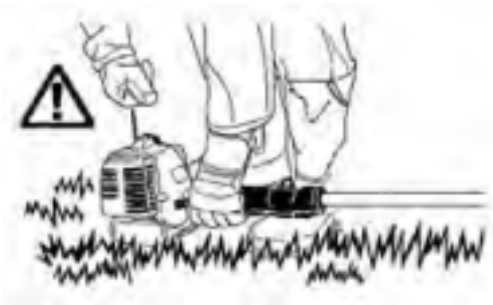


Fig.10

Attention: Check and make sure cutting attachment always stops when

the engine is idling.

Note: when the engine is started for the first time. It will require a number of attempts to start until the fuel travelled from the tank to the motor.

5) Turn the choke lever to the run position  as the engine started.(Fig.11)

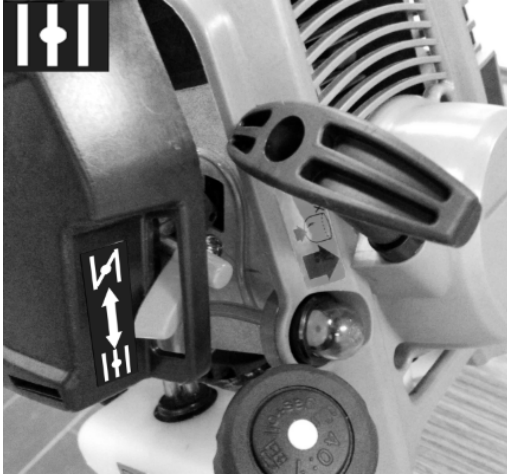


Fig.11

6) After starting the engine, press the safety lever (1), activate the throttle trigger (2) let the engine run for 2 to 3 minutes so that it warms up before subjecting it to any load. (Fig.12)

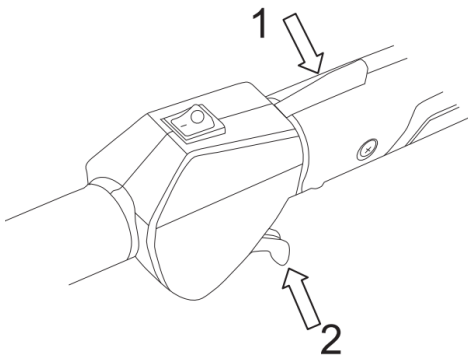


Fig.12

Under the following conditions the machine must be stopped:

1. When the motor rotary speed changes
2. When sparks occur
3. When blade is damaged
4. In case of misfire
5. In case of high vibration
6. When flames or smoke appear
7. In rain or stormy weather

WARNING!

Check the cutting attachment always stops when the engine is idling.

Cutting

During cutting, please don't keep the running speed just above clutch engagement speed. Any prolonged use at low speed is likely to cause premature wear of the clutch.

On the other hand, the user should not keep the engine speed in max speed after cutting. Any prolonged use at the highest speed is likely to reduce lifetime of engine.

Cut the grass from right to left. (fig.13)

Always take care to maintain a well balanced and secure position.

The cutting head turns anti-clockwise, so it is advised to use the unit from right to left to make an effective cut. Ensure the people present are at least 15 meters away.

CAUTION!

In an emergency, stop the engine by moving the engine switch to the stop position.

If the cutting attachment strikes stone or other debris, stop the engine and check whether something has been damaged and the cutting attachment is still secure.

If wet grass or branches are remained in the cutting attachment, stop the engine and remove them.

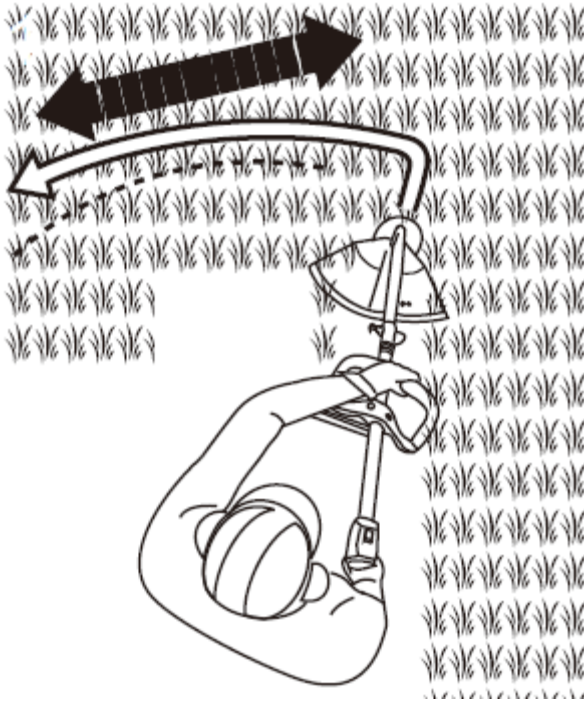


Fig.13

Cutting attachments:

Attention! Use only original cutting devices from the Manufacturer. Work only with trimmer head! Never use metal or saw discs. Danger of injury.

Extending the cutting line

WARNING: Do not use any kind of metal wire or metal wire encased in plastic in the cutting head. This may cause serious injuries to the user.

To extend the cutting line run the motor at full speed and tap the cutting head on the ground. This will automatically extend the line. The cord cutter under the outer guard will cut the line to the appropriate length. (fig.14)

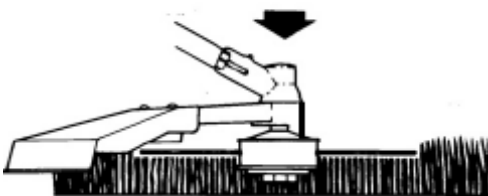


Fig.14

Stopping the engine

1. Reduce the engine speed and let it run with no load for a few minutes.
2. Switch off the engine by moving the engine switch to the stop position.

The cutting attachment may cause an accident if it continues to turn after the engine has stopped or after the engine switch has been released. When the unit has stopped, check carefully that the cutting attachment has stopped turning before putting the unit down.

MAINTENANCE

Good maintenance is essential for safe, economical and trouble-free operation. It will also help reduce air pollution.

The purpose of the maintenance and adjustment schedule is to keep the machine in the best operating condition.

Turn off the engine before performing any maintenance. If the engine must be run, make sure the area is well ventilated. The exhaust contains poisonous carbon monoxide gas.

Please always select recommended accessories. The accessories which have not equivalent quality may damage the machine.

Please never use non approved components and remove the safety devices after or during maintenance.

Maintenance	Daily maintenance	Weekly maintenance	Monthly maintenance
Clean the outside of the machine.	X		
Make sure the throttle trigger lock and the throttle function correctly from a safety point of view.	X		
Check that the engine switch works correctly.	X		
Check that the safety guard is not damaged or distorted. Replace the safety guard if it is bent or damaged.	X		
Clean the air filter. Replace if necessary.	X		
Check that nuts and screws are tight.	X		
Check that there are no fuel leaks from the engine, tank or fuel lines.	X		
Check the starter and starter cord.		X	
Clean the outside of the spark plug. Remove it and check the electrode gap. Adjust the gap to 0.6-0.7 mm or replace the spark plug. Check that the spark plug is fitted with a spark plug cap.		X	
Clean the machine's cooling system.		X	
Clean the outside of the carburetor and the space around it.		X	
Check the flange, cap and nut are		X	

assembled correctly and tightened			
Clean the fuel tank.			X
Check all cables and connections.			X
Replace the spark plug. Check that the spark plug is fitted with a spark plug cap.			X
To reduce the fire hazard, clean dirt, leaves and surplus lubricant, etc from the muffler and engine.			X

MAINTENANCE should be carried out at REGULAR INTERVALS in each of the indicated months or after a certain number of hours of operation (whichever comes first). (1)		Before use every time	Monthly or after 25 hours	Every three months or after 50 hours	Every six months or after 100 hours
Air filter	Clean			X(1)	
Fuel tank and filter	Clean			X	X(2)
Spark plug	Check-Clean				
Fuel feed line	Check (replace if necessary)	Every three years (2)			

(1) If operated in dusty areas carry out maintenance more frequently.

(2) A specialist technician should carry out this maintenance if the owner does not have the appropriate tools or mechanical knowledge.

Air filter (Fig.21)

IMPORTANT:

Cleaning the air filter is essential to guarantee the efficiency and duration of the machine. Do not work with a damaged filter or without a filter, as this could permanently damage the engine.

Clean the filter as follows:

- Press the air filter seat (A), remove the cover (1) and the filter element (2).
- Wash the filter element (2) with soap water. Do not use petrol or other solvents.
- Leave the filter to dry in the open air.
- Fit the filter element (2) and the cover (1) back on.

GB

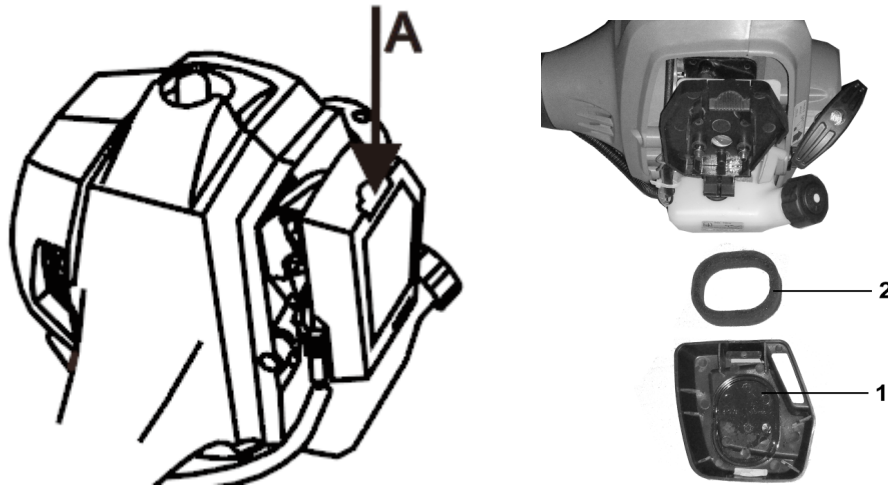


Fig.15

WARNING:

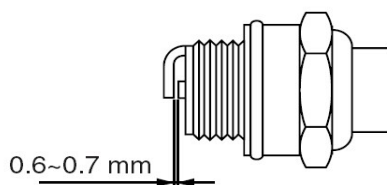
The use of petrol or combustible solvents for cleaning can cause fire or explosion. Therefore only use soap water or non-combustible solvent. Never operate the machine without the air filter.

Spark plug

RECOMMENDED SPARK PLUG: RCJ6Y

To ensure proper engine operation, the spark plug must be properly gapped and free of deposits.

1. Remove the spark plug cap.
2. Clean any dirt around the spark plug base.
3. Use the socket spanner which provided to remove the spark plug.
4. Visually inspect the spark plug. Remove carbon deposits using a wire brush.
5. Check for discoloration on the top of the spark plug. The standard color should be a tan color.
6. Check the spark plug gap. The acceptable gap should be between 0,6-0,7mm.



7. Install /reinstall the spark plug carefully by hand.
8. Once the spark plug has been seated, tighten it with a socket spanner.
9. Reinstall the spark plug cap on top of the spark plug.

Cleaning

1. Keep your machine clean, the outside of the machine can be cleaned using a damp soft cloth with a mild detergent if required, never use water to clean the machine as it may cause damage to internal parts.
2. Some maintenance products and solvents may damage the plastic parts, these include products containing benzene. Trichloroethylene, chloride and ammonia.
3. Take special care to keep the ventilation inlets /outlets free from obstruction. Cleaning with a soft brush followed by a compressed air jet will usually be sufficient to ensure acceptable internal cleanliness.
4. Wear eye protection when carrying out cleaning.

Empty the fuel

1. Screw off the fuel tank cap.
2. Pour fuel into an appropriate container thoroughly.
3. Press the fuel pump several times to pump the residual fuel into fuel tank.
4. Pour fuel again.
5. Place the machine on even and stable surface.
6. Reinstall the fuel tank cap.

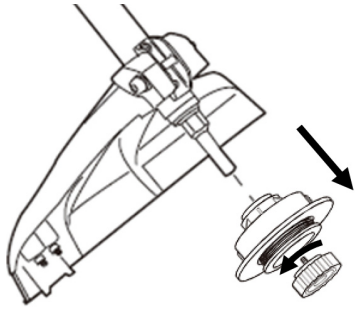
CARBURETTOR

The carburettor is readjusted by the manufacturer. Should it be necessary to make any changes please contact an authorised service centre or similar qualified person. Do not attempt to make adjustments by yourself.

Replacing cutting line

1. Stop the engine;
2. Open the spool assembly by unscrewing the bumper clockwise. (Fig.16-1);
3. Remove the spool from outer spool and changing the nylon line. (Fig.16-2) (Fig.16-3)
4. Thread the two ends through the holes of the spool; (Fig.16-4)
5. Install the spool into the spool holder and fasten the cover tightly (Fig.16-5)
6. Give each end of the line a strong tug to pull the line out of the slots. (Fig.16-6) Cut the excessive extension line 150mm.

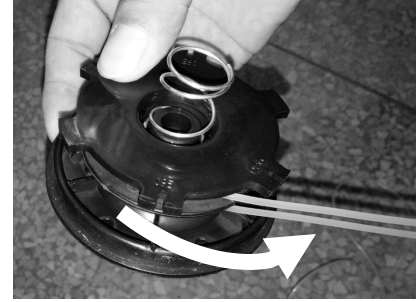
GB



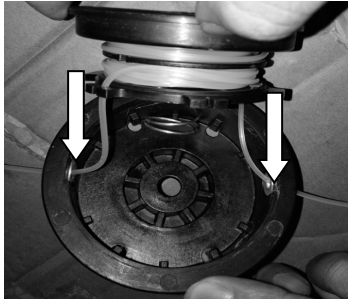
16-1



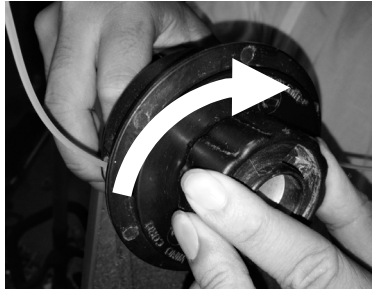
16-2



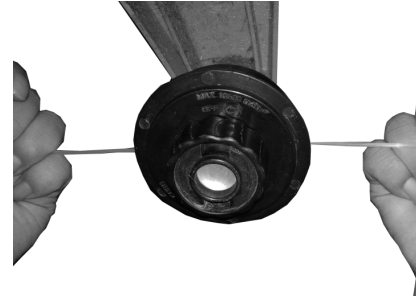
16-3



16-4



16-5



16-6

WARNING!

Never use non-recommended cutting attachments and appropriate guards and their location. The non approved cutting attachments may cause serious injure during working.

REPAIRS

Only an authorized service centre should repair the machine.

Problem	Check	Condition	Cause	Solution
The engine stalls, is difficult to start or does not start	Fuel at the carburetor	The fuel does not arrive at the carburetor	Fuel filter blocked	Clean or replace
			Fuel supply blocked	Clean or replace
			Carburetor	Ask your distributor for advice
	Fuel at the cylinder	The fuel does not arrive at the cylinder	Carburetor	Ask your distributor for advice
			There is fuel in the exhaust	The fuel mixture is too rich

				Ask your distributor for advice
	Sparks at the spark plug electrodes	There is no spark	Switch in "O" position	Set the switch to the ON position (Run)
			Electrical problem	Ask your distributor for advice
			Locked switch	
	Sparks at the spark plug	There is no spark	Bad spacing of the electrodes	Adjust the gap to 0,6-0,7 mm
			Electrodes contaminated	Clean or replace
			Electrodes contaminated with fuel	Clean or replace
			Defective spark plug	Replace the spark plug
The engine turns, but stalls or does not accelerate correctly	Air filter	Dirty air filter	Fair wear and tear	Clean or replace
	Fuel filter	Dirty fuel filter	Dirt or residue in the fuel	Replace
	Spark plug	Dirty or worn spark plug	Fair wear and tear	Clean, adjust or replace
The engine does not engage	N/A	N/A	Internal engine problem	Ask your distributor for advice

STORING

Transporting the machine in a car, please empty the fuel tank completely first to avoid the leakage.

Store the machine, operating instructions and where necessary the accessories in the original packaging. In this way you will always have all the information and parts ready to hand.

Pack the device well or use the original packaging in order to avoid transit damage. Use protective gloves when handling the blades. Keep the blade protection device on, except when intervening directly on the blade.

Store the machine in dry and well ventilated surroundings and with the fuel tank empty. Do not store fuel next to the machine.

EU declaration of conformity

1. Apparatus model/Product

Product: Gasoline grass trimmer
type: SLJ26A2/BG PRO GTP25
batch or serial number: 1701-2012

2. Name and address of the manufacturer or his authorised representative:
CASA POR ITM SA – Lugar do Marrujo – Bugalhos – 2384-004 Alcanena -
Portugal

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the
manufacturer.

4. Object of the declaration

Gasoline grass trimmer
Model: SLJ26A2/BG PRO GTP25
Rated power: 0,75 kW/8000min⁻¹
Engine displacement: 26,0cm³
Brand: BESTGREEN

5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant
Union harmonisation legislation:

2006/42/EC "Machinery"
2014/30/EU "Electro Magnetic Compatibility"
2000/14/EC + 2005/88/EC "Noise outdoor"
97/68/EC + 2012/46/EU " The emissions of gaseous and particulate pollutants "

6. References to the relevant harmonised standards used, including the date of
the standard:

EN ISO 11806-1:2011
EN ISO 14982:2009

7. Additional information:

Measured sound power level: 110.5 dB (A)
Guaranteed sound power level: 112 dB (A)
Conformity assessment procedure concerning directive 2000/14/EC: Annex V

Person authorised to compile the technical file:

Lisa Chen - ARENA
Parc de Tréville, 2 allée des Mousquetaires 91078 Bondoufle cedex - France

Signed for and on behalf of:

Place : Alcanena
date of issue 15/09/2017

Signee: